

English through English

A training marathon 6 webinars 2 lecturers 1 aim



Teacher feedback in the English language classroom

Tatiana Ershova,

Lecturer

National Research University Higher School of Economics

What types of written corrective feedback do you remember?

- 1) ...
- 2) ...
- 3) ...
- 4) ...
- 5) ... 6)



What types of written corrective feedback do you remember?

- 1) direct
- 2) indirect
- 1) focused
- 2) unfocused
- metalinguistic
 reformulation



Direct corrective feedback

VS.

Indirect corrective feedback



A typology of written corrective feedback

Direct corrective feedback

a I XhaveX bought√new book yesterday.



A typology of written corrective feedback

Indirect corrective feedback

I have bought $\sqrt{new book yesterday}$.



Focused corrective feedback

VS.

Unfocused corrective feedback



A typology of written corrective feedback

Focused corrective feedback

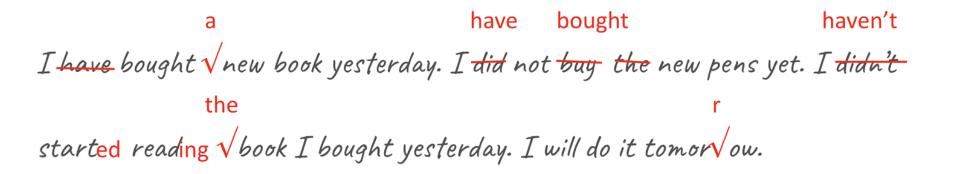
have bought new book yesterday. I did not buy the new pens yet. I didn't

started read book I bought yesterday. I will do it tomorow.



A typology of written corrective feedback

Unfocused corrective feedback





Reformulation



The most useful things I have learned today...

Reformulation

I often go to the village to spend time with my family because I like it very much.

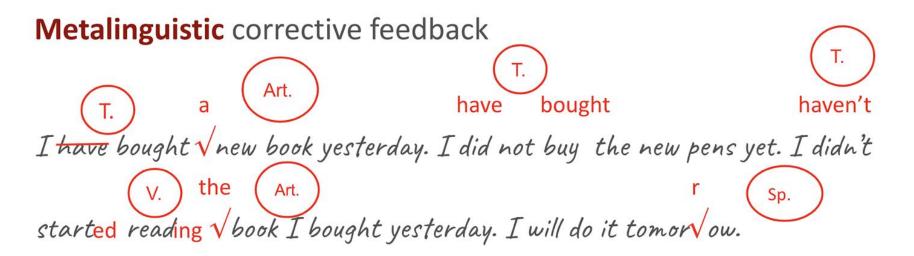
I go often to the village for spend time with my family because I very much like it.



Metalinguistic corrective feedback



A typology of written corrective feedback



Example of a metalinguistic comment:

1. We use <u>Past Simple</u> when there is a time reference to a specific moment in the past (e.g., 'yesterday').



Error-codes



Possible error-codes:

- X..X an extra word
- $\sqrt{-}$ a missing word
- T. tense
- WW. wrong word
- WO. word order
- Art. article
- V. verb use
- **P.** punctuation
- ($\ensuremath{\textbf{C}}\xspace$ capitalisation)
- Prep. preposition
- Sp. spelling
- F. fragmentation



Risk it!

Bid	Studen's sentence	Error-code
5	1. Let's go on the concert this Saturday!	Prep.
	2. She was upset. But I did not want to talk to her.	
	3. Do you know what does Ann want for her birthday?	
	4. This job is not as easy as it may apear.	
	5. It's not good to go to the bed late.	
	6. There is no place for another bag in the car.	
	7. When I came home, Ann already left.	



Risk it!

Bid	Studen's sentence	Error-code
5	1. Let's go on the concert this Saturday!	Prep.
	2. She was upset. But I did not want to talk to her.	Frag.
	3. Do you know what does Ann want for her birthday?	WO.
	4. This job is not as easy as it may apear.	Sp.
	5. It's not good to go to the bed late.	Art.
	6. There is no place for another bag in the car.	ww.
	7. When I came home, Sean already left.	т.

<u>Direct</u> corrective feedback <u>focused on</u> the use of <u>articles</u> and <u>prepositions</u>.

St. Petersburg is most beautiful city. I was born in St. Petersburg, and my grandmother and grandfather live there. When I visit St. Petersburg, I go to see a Neva River, go for a walk in the Nevskiy Prospect with my friends, or visit Petergof. I enjoy to stay in the street at night, because every night eight of the bridges open and make a very picturesque view! My favorite is the Anichcov Bridge. The bridge was decorated by sculptures on the theme "Taming of wild horses." During Second World War the sculptures were put away and saved. So we can admire them now.



Direct corrective feedback <u>focused on</u> the use of <u>articles</u> and <u>prepositions</u>.

the

российский и учебник

St. Petersburg is \sqrt{most} beautiful city. I was born in St. Petersburg, and my grandmother and grandfather live there. When I visit St. Petersburg, I go to see the down/along

Neva River, go for a walk in the Nevskiy Prospect with my friends, or visit in the Petergof. I enjoy to stay in the street at night, because every night eight of the bridges open and make a very picturesque view! My favorite is the Anichcov Bridge. with under

The bridge was decorated by sculptures on the theme "Taming of wild horses." the

During \checkmark Second World War the sculptures were put away and saved. So we can admire them now.

<u>Direct</u> corrective feedback <u>focused on</u> the use of <u>articles</u> and <u>prepositions</u> + <u>indirect</u> feedback for other mistakes

the

St. Petersburg is $\sqrt{1}$ most beautiful city. I was born in St. Petersburg, and my grandmother and grandfather live there. When I visit St. Petersburg, I go to see the down/along A Neva River, go for a walk in the Nevskiy Prospect with my friends, or visit in the paraphrase verb use Petergof. I enjoy to stay in the street at night, because every night eight of the bridges open and make a very picturesque view! My favorite is the Anichcov Bridge. with under The bridge was decorated by sculptures on the theme "Taming of wild horses." the Frag. During $\sqrt{}$ Second World War the sculptures were put away and saved. So we can admire them now.



(via error-codes next to each line)

Dear Carol,

Thanks so much for your letter. It's great to hear from you again. I am sorry. I didn't write you for so long.
 These past few weeks were crazy because I'm styding for the exam that I will sit next week.

3. What about your questions, I am in favor of documentary films about animals. They make us to be aware 4. about wild life problems. I think people can take care of endangered species by saving national parks. By the 5. way the hunt on this animals must be forbidden. I am keen on bears because they are wonderful and clever.

6. Tell me about a fancy-dress ball. Have you chosen a costum? What colour it is? How often do 7. you have such balls at school?

8. I am sorry, but I have to go now. Write back soon!

9. Yours,

10. Lera

<u>Unfocused</u> indirect written corrective feedback

Dear Carol,

1.Thanks so much for your letter. It's great to hear from you again. I am sorry. I didn't write you for so long.F.; T., Prep.2. These past few weeks were crazy because I'm styding for the exam that I will sit next week.T., Sp., T.

Conj., V.,

Prep., Sp.

WO.

Punct., Pron.

What about your questions, I am in favor of documentary films about animals. They make us to be aware
 about wild life problems. I think people can take care of endangered species by saving national parks. By the
 way the hunt on this animals must be forbidden. I am keen on bears because they are wonderful and clever.

6. Tell me about a fancy-dress ball. Have you chosen a costum? What colour it is? How often do 7. you have such balls at school?

8. I am sorry, but I have to go now. Write back soon!

9. Yours, 10. Lera

Unfocused indirect written corrective feedback

Dear Carol,

 1. Thanks so much for your letter. It's great to hear from you again. I am sorry. I didn't write you for so long.
 F.; T., Prep.

 2. These past few weeks were crazy because I'm styding for the exam that I will sit next week.
 T., Sp., T.

What about your questions, I am in favor of documentary films about animals. They make us to be aware
 about wild life problems. I think people can take care of endangered species by saving national parks. By the
 way the hunt on this animals must be forbidden. I am keen on bears because they are wonderful and clever.

6. Tell me about a fancy-dress ball. Have you chosen a costum? What colour it is? How often do 7. you have such balls at school?

8. I am sorry, but I have to go now. Write back soon!

9. Yours,

10. Lera

учебник ррофа

WO.

Г

Indirect corrective feedback *focused* on the <u>verb forms</u>.

1. The thing is how the war changes a personality. At the beginning of the 2. documentary the former members of the Company tell about themselves 3. before the war. Young men who had a lot of plans for the future, who 4. were withdrew from their lives and thrown onto the battlefield. At first, 5. they did not even understand what the war is in fact. At the very 6. beginning, when they just arrived in Vietnam, there was no military 7. actions. They had a lot of spare time, and the men even confess they had **8.** a lot of fun there. They spend time with each other, with Vietnamese 9. people, played with their children. But then, as time passed, the situation 10. got more and more heated. First shot, second, third. They started to 11. incur first casualties. That is when the young soldiers realized the war 12. has come.



Indirect corrective feedback *focused* on the <u>verb forms</u>.

1. The thing is how the war changes a personality. At the beginning of the 2. documentary the former members of the Company tell about themselves 3. before the war. Young men who had a lot of plans for the future, who 4. were withdrew from their lives and thrown onto the battlefield. At first, 5. they did not even understand what the war is in fact. At the very 6. beginning, when they just arrived in Vietnam, there was no military 7. actions. They had a lot of spare time, and the men even confess they had 8. a lot of fun there. They spend time with each other, with Vietnamese 9. people, played with their children. But then, as time passed, the situation 10. got more and more heated. First shot, second, third. They started to 11. incur first casualties. That is when the young soldiers realized the war **12.** has come.

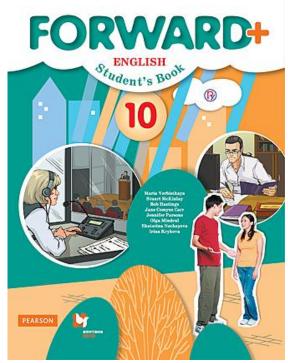


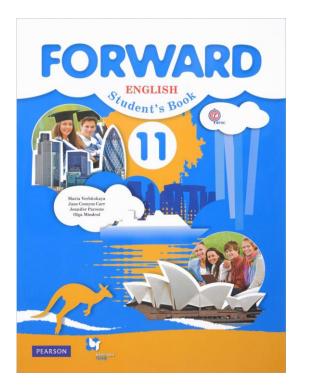
Understanding and using writing assessment scales





Understanding and using writing assessment scales









Thank you for your attention Questions?

Tatiana Ershova



